Wikipedia

Bahasa Ositan

Bahasa Ositan (bahasa Ositan: *occitan* atau *lenga d'òc*) adalah salah satu bahasa Roman yang dituturkan terutama di Languedoc atau daerah Ositania di selatan Prancis. Daerah tempat bahasa ini dituturkan memiliki penduduk sekitar 14 juta orang. Bahasa ini adalah bahasa ibu dari sekitar 2 juta orang di Prancis, Italia dan Spanyol (Ethnologue, 2005). Diperkirakan 7 juta orang di Prancis dapat mengerti bahasa ini.

Di Prancis Ositan adalah nama yang biasa diberikan kepada berbagai dialek Ositan yang digunakan di barat daya, sementara dialek-dialek yang digunakan di tenggara disebut Provençal.

Di dunia berbahasa Inggris, "Provençal" sering kali digunakan untuk merujuk kepada semua dialek Ositan serta versi-versi Abad Pertengahan dari bahasa Ositan yang dikenal sebagai "Langue d'oc".

Bahasa Ositan	
Occitan lenga d'òc	
Dituturkan di	Prancis, Spanyol, Italia
Wilayah	—
Penutur bahasa	1.939.000 (*tidak tercantum tanggal*)
Rumpun bahasa	Inodo-Eropa Italik Roman Italia-Barat Barat Gallo-Iberia Gallo-Roman
Status resmi	
Bahasa resmi di	dialek bahasa Aran dari Gascon resmi diakui di Val d'Aran, Katalonia, Spanyol
Diatur oleh	*tidak ada*
Kode bahasa	
ISO 639-1	`oc`
ISO 639-2	`oci`
ISO 639-3	Mencakup: `oci (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=oci)` – Occitan (setelah 1500); Provençal `oci (http://www-01.sil.org/iso639-3/documentation.asp?id=oci)` – Occitan

Daftar isi

Asal usul nama

Nama Ositan berasal dari kata *òc*, kata Abad Pertengahan dalam bahasa Ositan untuk *ya*, berlawanan dengan kata *oïl* sepertiyang digunakan dalam bahasa-bahasa Oïl yang dipertuturkan di wilayah yang kini termasuk wilayah Prancis utara, sebagian Belgia dan Kepulauan Channel Islands yang merupakan leluhur dari kata *oui* dalam bahasa Prancis sekarang.

Penyair Italia Abad Pertengahan Dante adalah orang pertama yang menggunakan istilah "*lingua d'oco*." Dalam karangannya *De vulgari eloquentia* ia menulis dalam bahasa Latin: "*nam alii oc, alii si, alii vero dicunt oil*" ("sebagian mengucapkan oc, yang lainnya si, yang lainnya lagi oïl"), dan dengan demikian mengklasifikasikan bahasa-bahasa Roman ke dalam tiga kelompok yang didasarkan pada cara penggunaan kata "ya" masing-masing bahasa: *bahasa-bahasa oïl* (di Prancis utara); *bahasa-bahasa oc* (di Prancis selatan) dan *bahasa-bahasa si* (di Italia dan Iberia). Sudah tentu, ini bukanlah satu-satunya ciri yang membedakan masing-masing kelompok.

Kata *òc* berasal dari bahasa Latin Vulgar *hoc* ("itu"), sementara *oïl* berasal dari kata Latin *hoc ille* ("itulah (dia)"). Bahasa-bahasa Roman lainnya mengambil kata "ya" mereka dari bahasa Latin *sic*, "demikianlah", seperti dalam bahasa Spanyol *sí*, Italia *sì*, Catalan *si*, atau Portugis *sim*.

Status linguistik

Para sarjana mempersoalkan apakah Ositan merupakan satu bahasa, dan sebagian mencirikan *lengas d'òc* sebagai sebuah rumpun bahasa yang berbeda-beda ketimbang dialek. Seperti yang dicatat oleh Pierre Bec dalam *La langue occitane* (1963, hlm. 48), bahasa Gascon dan bahasa Catalan menimbulkan sebuah masalah khusus dalam klasifikasi: "Sulit [...] memisahkan bahasa Catalan dari bahasa Ositan bila kita tidak memberikan status yang sama kepada bahasa Gascon." Nomenklatur yang paling netral adalah bila kita berbicara tentang kelompok bahasa *Ositano-Roman*, hingga mencakup bahasa Ositan mapun Catalan.

Mempelajari bahasa-bahasa lain

Menurut majalah Géo (hlm. 79), penutur asli bahasa Ositan, cenderung untuk mempelajari bahasa-bahasa lain.

Lebih jauh, geografi Ositania sebagai pusat bahasa Roman menolong pemahaman terhadap bahasa-bahasa tetangga (Italia, Spanyol, dan Portugis). Di antara bahasa-bahasa yang sekeluarga, Ositan mempunyai paling banyak kesamaan dengan bahasa-bahasa lainnya. Di bawah ini adalah perbandingan antara bahasa Ositan (dialek tengah) dengan bahasa-bahasa Roman lainnya:

Kata-kata umum dalam bahasa Roman, dengan bahasa Indonesia sebagai Referensi[1]

Latin	*Prancis*	*Italia*	*Spanyol*	*Ositan*	*Katalan*	*Portugis*	*Rumania*	*Indonesia*
clavis	**clef/clé**	**chiave**	**llave**	**clau**	**clau**	**chave**	**cheie**	**kunci**
nox, noctis	**nuit**	**notte**	**noche**	**nuèit/nuèch**	**nit**	**noite**	**noapte**	**malam**
cantare	**chanter**	**cantare**	**cantar**	**cantar**	**cantar**	**cantar**	**cânta**	**menyanyi**
capra	**chèvre**	**capra**	**cabra**	**cabra**	**cabra**	**cabra**	**capra**	**kambing**
lingua	**langue**	**lingua**	**lengua**	**lenga/lengua**	**llengua**	**língua**	**limba**	**bahasa**
platea	**place**	**piazza**	**plaza**	**plaça**	**plaça**	**praça**	**piata**	**lapangan**
pons, pontis	**pont**	**ponte**	**puente**	**pònt**	**pont**	**ponte**	**punte**	**jembatan**
ecclesia (juga *basilica*)	**église**	**chiesa**	**iglesia**	**glèisa**	**església**	**igreja**	**biserica**	**gereja**
caseus (Latin Rakyat *formaticum*)	**fromage**	**formaggio**	**queso**	**formatge**	**formatge**	**queijo**	**cas**	**keju**

Catatan kaki

1. ^ Dua kata dalam bahasa Indonesia, yakni "keju" dan "gereja" juga diambil dari bahasa Roman, yaitu bahasa Portugis.

Pranala luar

- **(Prancis)** Diccionari general Ositan (http://amourdelire.free.fr/diccionari/)